

Bluetooth Receiver 868 / 434 Car Installation Set (English)

Important Note: The Bluetooth Receiver Car Installation Set (external antenna and charger cable for the Bluetooth Receiver) may only be installed and operated by trained personnel.

Package Content

Before using your Bluetooth Receiver Car Installation Set please check the package content:

- 868 MHz **or** 434 MHz magnet mount antenna with approximately 3 meters of cable and SMA connector for the Bluetooth Receiver 868 / 434
- Bluetooth Receiver battery charger cable for cigarette lighter (+ 12 V = voltage)
- Self adhesive Velcro tape for the fixation of the Bluetooth Receiver in the car

Mounting

Disconnect the standard antenna from the Bluetooth Receiver.

Mount the Bluetooth Receiver in your car. You may either:

- use the accompanying, self adhesive Velcro tape for fixing the Bluetooth Receiver e.g. on top of the dashboard of your car.
- use the mounting clip of the Bluetooth Receiver to attach it to an appropriate place in your car.
- place the Bluetooth Receiver in an appropriate place of deposit.

Connect the accompanying magnet mount antenna with its SMA cable connector to the Bluetooth Receiver. Lead the antenna cable through the door tightening of your car and place the magnet mount antenna on the roof top (or another magnetic surface). Place the cable in a manner that it will not be cut or broken.

Important Note: The battery charger cable is only intended to be used with + 12 V = voltages. Do not use the cable in vehicles with a different voltage.

Connect the Bluetooth Receiver to the cigarette lighter of your car using the battery charger cable.

Important Note: The installation of the Bluetooth Receiver and its additional components (antenna, cable, ...) must be done in a manner that under no circumstance an infringement of the driver or his passengers may appear. The components must be fixed so that they are not able to harm the driver or his passengers, especially not in case of an accident.

Bluetooth Receiver 868 / 434 kit de voiture (français)

Avertissement : Seulement le personnel qualifié est autorisé d'installer et d'actionner le Bluetooth Receiver kit de voiture (antenne externe et câble pour charger les piles du Bluetooth Receiver).

Contenu d'emballage

Veillez vérifier le contenu d'emballage avant d'utiliser le Bluetooth Receiver kit de voiture:

- 868 MHz **ou** 434 MHz antenne de base magnétique avec environ 3 mètres de câble et un connecteur SMA pour le Bluetooth Receiver 868 / 434.
- Câble pour charger les piles du Bluetooth Receiver avec une fiche allume cigare mâle.
- Autocollant Velcro pour la fixation du Bluetooth Receiver.

Montage

Déconnectez l'antenne standard du Bluetooth Receiver.

Montez le Bluetooth Receiver dans votre voiture. Vous pouvez soit :

- utiliser l'autocollant Velcro pour la fixation du Bluetooth Receiver sur le tableau de bord de votre voiture.
- utiliser l'agrafe du Bluetooth Receiver pour l'attacher à un endroit convenable dans votre voiture.
- placer le Bluetooth Receiver dans un rangement convenable dans votre voiture.

Connectez l'antenne de base magnétique adjointe avec son connecteur SMA au Bluetooth Receiver. Menez le câble de l'antenne par le joint d'une porte de votre voiture et placez l'antenne sur le toit de votre voiture. Menez le câble en tel façon qu'il ne soit pas cassé.

Avertissement : Le câble pour charger les piles peut seulement être utiliser dans les véhicules avec une tension de bord de + 12 V =. N'utilisez jamais ce câble dans les véhicules avec une autre tension de bord. Connectez le Bluetooth Receiver à la fiche allume cigare femelle de votre voiture par le câble adjoin.

Avertissement : Il faut impérativement installer le Bluetooth Receiver et toutes ses composants (antenne, câble) en tel façon que toutes perturbations du conducteur ou des passagers sont exclues. Les composants doivent être fixées tellement qu'elles ne posent aucun danger pour les passagers, surtout pas en cas d'accident.

Bluetooth Receiver 868 / 434 Autoeinbausatz (Deutsch)

Wichtig: Der Bluetooth Receiver Autoeinbausatz (externe Antenne und Ladekabel für den Bluetooth Receiver) darf nur von Fachkräften montiert und in Betrieb genommen werden.

Verpackungsinhalt

Bitte kontrollieren Sie vor Montage des Autoeinbausatz den Verpackungsinhalt:

- 868 MHz oder 434 MHz Magnetfußantenne mit ca. 3 Meter Anschlusskabel und SMA Stecker für Bluetooth Receiver 868 / 434.
- Bluetooth Receiver Akkuladekabel für Zigarettenanzünderstecker (+12 V = Bordnetz)
- Selbstklebendes Klettband zur Befestigung des Bluetooth Receiver im Auto

Montage

Schrauben Sie zunächst die montierte Antenne des Bluetooth Receiver ab.

Befestigen Sie dann den Bluetooth Receiver in Ihrem Fahrzeug. Sie können entweder:

- das mitgelieferte, selbstklebende Klettband verwenden, um den Bluetooth Receiver z.B. auf dem Armaturenbrett zu befestigen.
- den Bluetooth Receiver mit seinem Befestigungsclip an geeigneter Stelle einhängen.
- den Bluetooth Receiver in eine geeignete Ablage in Ihrem Fahrzeug legen.

Schrauben Sie den Stecker der Magnetfußantenne auf die SMA Antennensteckbuchse des Bluetooth Receiver. Führen Sie das Antennekabel durch eine Türdichtung nach außen und stellen Sie die Magnetfußantenne auf Ihr Fahrzeugdach (oder eine andere magnetische Fläche). Achten Sie unbedingt darauf, dass das Kabel so verlegt wird, dass es nicht abgeknickt werden kann.

Wichtig: Das Akkuladekabel für den Bluetooth Receiver ist nur für den Einsatz in + 12 V = Bordnetzen zu verwenden. In Fahrzeugen mit anderer Bordnetzspannung darf das Akkuladekabel nicht verwendet werden.

Verbinden Sie den Bluetooth Receiver über das Akkuladekabel mit dem Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs.

Wichtig: Die Installation des Bluetooth Receiver, so wie der Zusatzkomponenten (Antenne, Kabel, usw.) hat so zu erfolgen, dass keine Beeinträchtigung beim Führen des Fahrzeugs auftreten kann. Insbesondere muss bei einem Unfall gewährleistet sein, dass alle Komponenten fest installiert sind und die Fahrzeuginsassen nicht gefährden können.

HYDROMETER GmbH
Systems
Industriestraße 13
91522 Ansbach
Germany

Telefon: +49 981 1806 0
Fax: +49 981 1806 605
Email: support@hydrometer.de
WWW: <http://www.hydrometer.de>
<http://www.hydrometer.com/systems>
<http://www.hydrometer.com/systeme>